



こうどう えが お
行動しよう！笑顔のために

HAKKEN

いいとこ発見TOUR

しち しゅう じょう ちや しつ どう じ えん 七州城と茶室童子苑



↑ 豊田市美術館
← 復元された七州城の隅櫓
茶室「童子苑」で
お茶を楽しみます。→

現在豊田市美術館が建っているところには昔「七州城」と呼ばれるお城が建っていました。お城の石垣の一部が残っていて、豊田市の歴史を伝えています。英語での歴史解説を聞き、緑に囲まれた茶室「童子苑」でお茶をいただきながら、美術館周辺の落ち着いた空間の中でリラックスしましょう。

日時：2018年7月7日(土) 13:00~15:30

集まる場所：TIA (とよたグローバルスクエア) 13:00までに集まってください。

お金：無料 ※お茶代(350円)は各自負担

定員：10人

申込み：下記連絡先まで電話か、メールでお願いします。

その他：英語ガイドボランティアによる説明があります。

- The Cool Spot Discovery TOUR: Explore the Shichishu (The Seven Provinces) Castle and the Doji-en Japanese Tea Room -

There used to be a castle called the "Shichishu Castle" long before the Toyota Municipal Museum of Art was erected on the present site. A part of that castle still remains in the location and is now one of the very important historical properties of Toyota City. Explore the castle and learn about the history of Toyota and, later, visit the Doji-en tea room to enjoy Japanese green tea in a tranquil atmosphere.

Date & Time: July 7, 2018 Saturday 13:00 - 15:30

Meeting place: Please come to the Toyota Global Square (at TIA, 3F of the Toyota Industry and Culture Center) by 1:00 p.m.

Fee: Free. *There's a cover charge of 350 yen for the Japanese tea and sweets at the Doji-en.

Application: Please contact us by calling or e-mail to the contact information below. We can accommodate 10 applicants.

Notes: Volunteers will provide explanation in English during the tour.

日 期:2018年7月7日(周六)13:00~15:30

集合地点: ~13:00 TIA (丰田环球广场)

費用: 免费※日本茶(350日元)各自負担

定 员: 10名

报 名: 请参照下述联系地址, 通过电话或
邮件报名

其 他: 安排有英语义务导游的解说

問い合わせ・申込み Inquiries / Application: 豊田市国際交流協会 (TIA)、または あすて (ASTE)

TEL 0565-33-5931 (TIA) or 0565-52-0362 (ASTE)

e-mail: tia@hm.aitai.ne.jp or astenasa@hm9.aitai.ne.jp